

## 獲得篩檢十分容易

視診所政策而定，除非明確拒絕檢測，否則您的醫療人員 (HCP) 可能會提供「選擇退出」接受通用篩檢方式，自動為所有患者 (15-24) 提供披衣菌 (*Chlamydia trachomatis*, CT)／淋病雙球菌 (*Neisseria gonorrhoeae*, NG) 檢測，作為其常規醫療照護的一部分。透過選擇退出，可早期治療、為這些感染提供更好的處置，以及減少 CT/NG 的整體傳播。<sup>12,13</sup>

CT 和 NG 的篩檢十分簡單，而且只要用抗生素就能輕鬆治療。您的 HCP 可能要求您提供一份尿液或自行採集的陰道檢體，或者在抹片檢查時採集檢體。

## 費用相關問題

在許多情況中，性傳染病 (Sexually Transmitted Infections, STI) 篩檢的費用可由平價醫療法案 (Affordable Care Act) 承付。<sup>14</sup> 這可能代表：



- ▶ 無共付額
- ▶ 無自付額
- ▶ 無自費額

請與您的 HCP 討論或諮詢您的醫療保健計畫，以確認承保範圍。<sup>†</sup>



## 結果：接下來會如何

⊕ **如果您的檢測結果為陽性**，不只是您有此情況。您的醫療專業人員 (Healthcare Professional, HCP) 將開立處方；請記得在 3 個月後複檢。<sup>1</sup>

⊖ **如果您的檢測結果為陰性**，好消息！別忘了安排您的年度檢查時間。

## 保護您自己和您的伴侶

陽性檢測結果不一定代表你們之中有人和他/她發生性行為，因為感染可能已存在了好幾年但沒檢測出來。

為了避免重複感染，請停止性行為，直到您與您的伴侶都完成治療為止。<sup>1</sup>

欲瞭解更多聯絡資訊，請上 [HologicWomensHealth.com](https://www.hologicwomenshealth.com)

<sup>†</sup> 可能並非所有女性都可獲得承保。

**參考資料：** 1. Workowski, et al. Sexually Transmitted Infections Treatment Guidelines 2021. MMWR Recomm Rep. 2021;70. 2. ASHA. Chlamydia: Fast Facts. <http://www.ashasexualhealth.org/stdsstis/chlamydia/>. 存取日期:2023 年 3 月 1 日。 3. ASHA. Gonorrhea: Fast Facts. <https://www.ashasexualhealth.org/gonorrhea/>. 存取日期:2023 年 3 月 1 日。 4. Kreisel, et al. Sexually Transmitted Infections Among US Women and Men: Prevalence and Incidence Estimates, 2018. Sexually Transmitted Diseases. April 2021;Volume 48-Issue 4-p 208-214. doi: 10.1097/OLQ.0000000000001355. 5. CDC. Incidence, Prevalence, and Cost of Sexually Transmitted Infection in the United States. 上次檢閱日期:2022 年 3 月 16 日。存取日期:2022 年 11 月 11 日。https://www.cdc.gov/nchhstp/newsroom/fact-sheets/std/STI-Incidence-Prevalence-Cost-Factsheet.html 6. Detels R, Green AM, Klausner JD, et al. The incidence and correlates of symptomatic and asymptomatic Chlamydia trachomatis and Neisseria gonorrhoeae infections in selected populations in five countries. Sex Transm Dis. 2011;38(6):503-509. 7. Swain GR, et al. Decision analysis: point-of-care Chlamydia testing vs. laboratory-based methods. Clin Med Res. 2004;2(1):29-35. doi:10.3121/cm.21.29. 8. Price MJ, et al. How Much Tubal Factor Infertility is Caused by Chlamydia? Estimates Based on Serological Evidence Corrected for Sensitivity and Specificity. Sex Transm Dis. 2012;39(3):608-613. doi:10.1097/OLQ.0b013e3182572475. 9. Centers for Disease Control and Prevention. Sexually Transmitted Infections Among Young Americans. [https://www.cdc.gov/std/products/infographics/images/Youth-STI-Infographic\\_620.jpg](https://www.cdc.gov/std/products/infographics/images/Youth-STI-Infographic_620.jpg) 2013 年 4 月出版。存取日期:2021 年 9 月 14 日。 10. National Chlamydia Coalition. Chlamydia Screening: Follow the Guidelines. Know the Goals. <http://chlamydiacoalition.org/screening/>. 存取日期:2021 年 9 月 14 日。 11. National Academies of Sciences, Engineering, and Medicine 2021. Sexually Transmitted Infections: Adopting a Sexual Health Paradigm. Washington, DC: The National Academies Press. <https://doi.org/10.17226/25955>. 12. US Preventive Services Task Force. Screening for Chlamydia and Gonorrhea: US Preventive Services Task Force Recommendation Statement. JAMA. 2021;326(10):949-956. doi:10.1001/jama.2021.14081 13. Owusu-Eduful K, et al. Cost-Effectiveness of Opt-Out Chlamydia Testing for High-Risk Young Women in the U.S. Am J Prev Med. 2016;51(2):216-24. doi:10.1016/j.amepre.2016.01.007 14. CDC. Sexually Transmitted Disease Prevention Services Coverage. <https://www.cdc.gov/nchhstp/highqualitycare/preventiveservices/std.html>. 上次檢閱日期:2020 年 8 月 18 日。存取日期:2023 年 3 月 1 日。

PP-02051-501 修訂版 002 © 2023 Hologic, Inc. 保留所有權利。Hologic 以及相關標誌是 Hologic, Inc. 和/或其子公司在美國和/或其他國家或地區的商標和/或註冊商標。如需某一特定國家或地區銷售哪些產品的具體資訊，請聯絡您當地的 Hologic 代表或寫信至: [diagnostic.solutions@hologic.com](mailto:diagnostic.solutions@hologic.com)

Traditional Chinese

HOLOGIC®

今天就  
**檢測**

保護您的未來。

利用簡單與無痛的篩檢，  
保障您的健康和未來的  
生育力。

衣原體和淋病篩檢

適用於患者



## 衣原體和淋病： 常見且可治癒

最常見的兩種性傳播感染 (STI) - 衣原體 (CT) 和淋病 (NG)，是透過不安全陰道交、肛交或口交傳播的細菌感染。<sup>1-3</sup>

**在 15 至 24 歲者  
中，每 2 人就有 1 人  
發生新的 STI。<sup>\*4</sup>**

最新的 CDC 資料顯示，美國有 560 萬例新的衣原體和淋病病例。有性生活的 15 至 24 歲青年感染 STD 的風險較高。<sup>4,5</sup>

## 感染如未治療會造成嚴重的健康問題

**超過 84% 的衣原體和淋病感染  
無症狀。<sup>6</sup>**

感染者大多沒有症狀。如有症狀，其可能包括：陰道分泌物、性交時疼痛、排尿時疼痛或有燒灼感。<sup>2,3</sup> CT 和 NG 的篩檢和治療都很簡單；然而，感染如未治療可能造成健康後果，包括：<sup>1-3</sup>

- ✓ 骨盆腔發炎 (PID)
- ✓ 不孕
- ✓ 有較高的風險染上或傳播 HIV
- ✓ 子宮外孕 (發生在子宮外且具有危險性的懷孕)

多達 **30%** 的未治療衣原體感染會進展至骨盆腔發炎疾病 (Pelvic Inflammatory Disease, PID)。<sup>7</sup>

一項試驗估計，**45%** 的輸卵管阻塞性不孕症病例是由衣原體感染引起。<sup>8</sup>

每年有  
**24,000** 名女性  
因為未診斷的 STI 而  
變得不孕。<sup>9</sup>

## 何時接受檢測

篩檢就是在症狀出現前驗明有無疾病的醫學檢測。透過 CT 和 NG 篩檢，醫師能及早偵測出感染而使治療更加容易，同時降低併發症發生的可能性。

主要的公共衛生和醫學會對衣原體和淋病篩檢的建議均一致。<sup>10,11</sup>

### CDC

**Centers for Disease Control and Prevention  
(美國疾病管制與預防中心)**

所有未滿 25 歲且有性生活的女性每年都應接受檢測。在治療後約 3 個月複驗。<sup>6</sup>

### ACOG

**American College of Obstetrics and Gynecology  
(美國婦產科學會)**

每年篩檢 24 歲及以下的女性，以及風險較高的年長女性。在 3 個月內複驗。<sup>6</sup>

### AAP

**American Academy of Pediatrics  
(美國兒科學會)**

每年篩檢所有未滿 25 歲且有性生活的女性。在治療後 3 個月複驗。

### USPSTF

**U.S. Preventive Services Task Force  
(美國預防服務工作小組)**

篩檢所有 24 歲以下有性生活的女性，以及 25 歲以上風險較高的女性。<sup>12</sup>

### AAFP

**American Academy of Family Physicians  
(美國家庭醫師學會)**

篩檢 24 歲以下的女性以及風險較高的年長女性。

a. 高風險族群包括擁有新伴侶或有多個伴侶、有 STI 病史、賣淫為生和注射毒品的女性；擁有一個新的性伴侶、多個性伴侶的女性；擁有的性伴侶同時有多個性伴侶的女性；或其性伴侶罹患了性傳播感染的女性。

b. 患者是曾有多重性伴侶、性伴侶與多人有性接觸、與經培養物證實患有 STI 之個體有性接觸、曾反覆染上 STI 或因 STD 而看診的女性。

完整建議請參閱各衛生組織的指引。